

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA

Procès verbal - Mardi le 5 septembre, 2017

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE), LE 5 septembre 2017 À 19H45, SOUS LA PRÉSIDENTE DE M. OTA HORA, MAIRE.

Sont présents : MICHEL COLLIN
PAMELA LACHAPELLE
SANDRA LACHARITY
KEVIN MOLYNEAUX
TANYA GABIE

Sont absents : KIM CUDDIHEY-PECK (motivée)

Secrétaire d'assemblée : PIERRE VAILLANCOURT

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

2017-09-270 **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

ADOPTÉE

1.2 **Rapport du maire**

1.3 **PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Ordre du jour
- 1.5 Procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} août, 2017
- 1.6 Procès-verbal de la séance extra ordinaire du 10 août 2017
- 1.7 Prélèvements bancaires
- 1.8 Registre des chèques
- 1.9 Liste des comptes fournisseurs
- 1.10 Dépenses du directeur général
- 1.11 Avis de motion - règlement numéro 2017-009 règlement abrogeant et remplaçant tout règlement antérieur concernant le tarif des rémunérations payables lors d'élections et de référendums municipaux
- 1.12 Dépôt des états comparatifs des années 2016 - 2017

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2.1

3. TRANSPORT

- 3.1 Formation de base – Conduite de niveleuse
- 3.2 Rapport d'ouverture de soumission par invitation et octroi d'achat – Camion ½ tonne
- 3.3 Pré autorisation Camion de déneigement
- 3.4 Pile de stock

4. HYGIÈNE DU MILIEU

4.1

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

5.1

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

6.1

7. LOISIRS ET CULTURE

- 7.1 Octroi de contrat – Toiture chalet et bibliothèque
- 7.2 Appui à la résolution № 2017-R-AG-210 de la MRCVG

8. VARIA

8.1

9. PÉRIODE DE QUESTIONS

10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2017-09-271
1.4

ORDRE DU JOUR

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour;

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity, **APPUYÉ** par Michel Collin et résolu d'adopter l'ordre du jour en y ajoutant les sujets suivants :

- 1.13 LETTRE D'APPUI
- 1.14 ARRIÉRAGES DE TAXES
- 1.15 DON À L'ARÉNA DE LA MUNICIPALITÉ DE LOW
- 2.1 PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE ALLEYN-ET-CAWOOD

ADOPTÉE

2017-09-272
1.5

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1er AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1er août 2017;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Tanya Gabie, **APPUYÉ** par Sandra Lacharity et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1er août 2017.

ADOPTÉE

2017-09-273
1.6

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRA ORDINAIRE DU 10 AOÛT 2017

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 août 2017;

ATTENDU QUE les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle, **APPUYÉ** par Tanya Gabie et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 août 2017.

ADOPTÉE

2017-09-274
1.7

ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Sandra Lacharity
Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de août 2017, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	29 308,14 \$
Remises provinciales	9 214,18 \$
Remises fédérales	3 400,65 \$
Remises du Régime de retraite	2 587,51 \$

ADOPTÉE

2017-09-275
1.8

ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Pamela Lachapelle
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de août 2017 totalisant un montant de 76 823,65 \$.

ADOPTÉE

2017-09-276
1.9

ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS

IL EST PROPOSÉ par Tanya Gabie
APPUYÉ par Pamela Lachapelle
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de août 2017 totalisant un montant de 77 881,40 \$. Incluant les remises.

ADOPTÉE

2017-09-277
1.10

DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL (0,00 \$)

Certificat de disponibilité des crédits

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



Pierre Vaillancourt,
Secrétaire-trésorier et directeur général

2017-09-278
1.11

Avis de motion - RÈGLEMENT NUMÉRO 2017-009 RÈGLEMENT ABROGEANT ET REMPLAÇANT TOUT RÈGLEMENT ANTÉRIEUR CONCERNANT LE TARIF DES RÉMUNÉRATIONS PAYABLES LORS D'ÉLECTIONS ET DE RÉFÉRENDUMS MUNICIPAUX

Avis de motion est par la présente donné par Sandra Lacharity qu'un règlement portant le numéro 2017-009 « *Concernant un règlement abrogeant et remplaçant tout règlement antérieur concernant le tarif des rémunérations payables lors d'élections et de référendums municipaux* », sera déposé pour adoption à une séance ultérieure.

L'avis de motion est assorti d'une demande de dispense de lecture.

2017-09-279
1.12

DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS DES ANNÉES 2016 - 2017

2017-09-280
1.13

LETTRE D'APPUI

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Sandra Lacharity
Et résolu

QUE le conseil appuie la résolution N° 2017-08-381 concernant la demande au ministère des Ressources naturelles et de la Faune adoptée par la Ville de Gracefield selon laquelle qu'une demande soit adressée au ministère des Ressources naturelles et de la Faune afin d'offrir de l'aide financière ou des solutions pour apporter les correctifs nécessaires suite à la rénovation cadastrale qui occasionne des frais d'arpentage et actes notariés importants aux citoyens.

ADOPTÉE

2017-09-281
1.14

ARRIÉRAGES DE TAXES

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle
APPUYÉ par Michel Collin
Et résolu

QUE le conseil impose à l'administration générale que tous les arriérés de taxes antérieurs à l'année 2015 soient envoyés à l'avocat pour qu'une lettre soit envoyée aux contribuables.

ADOPTÉE

2017-09-282
1.15

DON À L'ARÉNA DE LA MUNICIPALITÉ DE LOW

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu

QUE le conseil approuve une donation au montant de 2 000 \$ à l'association pour l'aréna de la municipalité de Low.

ADOPTÉE

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

2017-09-283

2.1

PROCOLE D'ENTENTE AVEC LA MUNICIPALITÉ DE ALLEYN-ET-CAWOOD

IL EST PROPOSÉ par Pamela Lachapelle

APPUYÉ par Sandra Lacharity

Et résolu

QUE le conseil mandate au comité de sécurité de présenter un accord de protocole modifié de la municipalité d'Alley-n-et-Cawood, que ces recommandations de protocole modifiées soient présentées au conseil et qu'une demande de réunion soit envoyée à la municipalité d'Alley-n-et-Cawood pour se rencontrer au bureau municipal de Kazabazua le 12 septembre 2017 à 18h30.

ADOPTÉE

3. TRANSPORT

2017-09-284

3.1

FORMATION DE BASE – CONDUITE DE NIVELEUSE

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity

APPUYÉ par Michel Collin

Et résolu

QUE le conseil autorise et engage la dépense pour la formation de base – conduite de niveleuse tel que soumis par Centre de Formation Professionnelle (CFP) de Mont-Laurier au coût de 3 942,50 \$ plus taxes pour 3 candidats et les frais de déplacement plus les déplacements locaux et les frais de substance.

ADOPTÉE

2017-09-285

3.2

RAPPORT D'OUVERTURE DE SOUMISSION PAR INVITATION ET OCTROI D'ACHAT – CAMION ½ TONNE

ATTENDU QU'un appel d'offre par invitation pour une proposition d'achat d'un camion une demie tonne a été publié le 3 août 2017 portant le numéro **AOVC1708-001**;

ATTENDU QU'en date de fermeture des soumissions soit le 14 août 2017 à 14h00, trois (3) soumissions ont été reçu et sont tous conforme;

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du rapport d'ouverture de soumission;

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity, **APPUYÉ** par Kevin Molyneaux et résolu

QUE le conseil octroi l'achat du camion neuf F-150 à Hubert Automobile sise au 241 boul. Desjardins, à Maniwaki au coût total de 36 698 \$ plus les taxes applicables. Les 3 soumissions reçues sont :

Hamilton Chevrolet Buick GMC Ltée	43 178 \$
McConnery	44 429 \$
Hubert Automobile	36 698 \$

DE PLUS que le conseil mandate le directeur général de payer la totalité du montant de l'achat provenant de la TPS et TVQ à recevoir pour l'année 2017;

AUSSI que le Conseil mandate le Directeur général de signer pour et au nom de la municipalité tous les documents pertinents à l'achat et l'enregistrement du camion à la Société d'assurance automobile du Québec et d'assurer avec mutuelle des municipalités du Québec.

ADOPTÉE

2017-09-286

3.3

PRÉ AUTORISATION CAMION DE DÉNEIGEMENT

ATTENDU le besoin de remplacer le camion de déneigement International 1993;

ATTENDU QUE le coût initial de l'achat du camion de déneigement Inter 1993 s'élevait à 20 580,53 \$ et que la maintenance et réparation représente un coût total de 63 923,44 \$ pour les années 2014, à 2017 incluant un coût additionnel de réparation estimé à 8 000 \$ pour cette année avant le début de la saison hivernale;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Michel Collin, **APPUYÉ** par Pamela Lachapelle et résolu,

QUE le conseil autorise la direction et le comité de transport ainsi que deux personnes ressources afin d'entreprendre une étude de faisabilité afin de présenter au conseil les recommandations retenues par le comité pour que le conseil puisse prendre une décision à une réunion ultérieure.

AUSSI, la recherche est faite pour un camion à 10 roues avec système de roulage et pour la recherche de bacs commerciaux et bacs de construction.

ADOPTÉE

2017-09-287
3.4

PILE DE STOCK

ATTENDU QUE le conseil a adopté par sa résolution **N° 2017-01-016** que le conseil mandate Maître Marc Tremblay de préparer un appel d'offre par invitation clé en main pour la pile de stock saison 2017-2018 avant le mois de juillet 2017 pour que le conseil puisse lancer l'appel d'offre;

ATTENDU QUE les élections auront lieu le 5 novembre 2017;

ATTENDU QU'il faut se préparer pour la saison hivernale 2017-2018;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity, **APPUYÉ** par Pamela Lachapelle et résolu

QUE le conseil résilie la résolution N° 2017-01-016 concernant un mandat à Maître Marc Tremblay pour préparer un appel d'offres clé en main pour la pile de stock 2017-2018, qu'un appel d'offres soit publié dans le journal pour la pile de stock 2017-2018. D'une quantité de 4000 tonnes avec 2% de sel et que la pile de stock soit complétée au plus tard le 30 octobre 2017.

ADOPTÉE

4. HYGIÈNE DU MILIEU

5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

7. LOISIRS ET CULTURE

2017-09-288
7.1

OCTROI DE CONTRAT – TOITURE CHALET ET BIBLIOTHÈQUE

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Tanya Gabie
Et résolu

QUE le conseil autorise et engage les dépenses pour la réparation de la toiture au chalet et à la bibliothèque pour les montants suivants;

Chalet 8 322 \$ incluant les taxes soumis par DM L'Équipeur pour toiture de tôle,

Bibliothèque 8 191 \$ incluant les taxes soumis par Couvreurs Rochon pour toiture en bardeaux,

AUSSI que les travaux soient complétés par le 27 octobre 2017.

ADOPTÉE

8. VARIA

9.

PÉRIODE DE QUESTIONS

2017-09-289
10.

CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

IL EST PROPOSÉ par Sandra Lacharity
APPUYÉ par Michel Collin
Et résolu

QUE l'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée à 20h45.

ADOPTÉE

Président

Secrétaire

Ota Hora,
Maire



Pierre Vaillancourt, DMA
Directeur général / Secrétaire-Trésorier

« Je, Ota Hora, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

« Cependant, ma signature ne vaut pas pour la résolution numéro ____ pour laquelle j'exerce le droit de veto prévu à l'article 142 (3) du Code municipal ».